

用户手册

Tobii M-Series

M-8



Tobii M-Series 用户手册

版本 1.0.2

01/2014

版权所有。

© Tobii Technology AB

本文档中所含信息由 Tobii Technology 专有。未经 Tobii Technology 事先书面授权，禁止复制任何部分或全部内容。

本文档内提及的产品是其相应所有者的商标和/或注册商标。出版商和作者不对这些商标主张权利。

尽管在本文档的编写过程中采取了各种防范措施，但出版商和作者对本文档的任何错误或遗漏概不负责，对由于使用本文档所含信息或由于使用本文档随附的程序或源代码而引致的任何损失也概不负责。无论在何种情况下，出版商和作者对本文档直接或间接导致的实际或指称的任何利润损失或其他商业损失一概无须负责。

内容若有更改，恕不另行通知。

请访问 Tobii 网站 www.tobii.com 查看本文档的更新版本。

目录内容

1	简介	1
1.1	关于警示语的说明	1
1.2	符号与标志	1
1.3	预期用途	3
1.3.1	操作方向	3
1.4	包装内容	4
2	安全性	5
2.1	避免听力损伤	5
2.2	电源和电池	6
2.3	支架	6
2.4	紧急情况	6
2.5	电气	7
2.6	儿童安全	7
2.7	软件	7
2.8	磁场	7
3	Tobii 概述 M-8	8
3.1	主要功能	8
3.2	产品布局	8
3.2.1	端口、感应器和设备按钮	9
3.2.2	端口和 Bluetooth® 蓝牙扬声器按钮	10
3.3	预装软件	10
3.4	访问 microSD 卡	10
3.4.1	取出 microSD 卡	11
3.4.2	插入 microSD 卡	11
4	内的电池 Tobii M-Series	12
4.1	电池	12
4.2	为平板电脑充电	12
4.2.1	查看电池电量	12
4.2.2	LED 行为	12
4.3	对 Bluetooth® 蓝牙扬声器充电	12
5	使用 Tobii M-Series	13
5.1	启动设备	13
5.1.1	密码信息	13
5.1.2	Tobii M-Series Welcome Guide	13
5.2	关闭设备	13
5.3	省电	13
5.4	使用摄像头	13
5.5	调整音量	14
5.6	调整声音	14
5.7	将 Bluetooth® 蓝牙扬声器与平板电脑进行配对	14
5.8	启用 Windows 8 应用程序切换	14
5.9	关闭所有 Windows 8 Modern UI 应用	15
5.10	飞行模式下的通信	15
6	产品保养	16
6.1	温度和湿度	16
6.1.1	一般用途	16

6.1.2	运输和储存	16
6.2	清洁	16
6.2.1	扬声器的清洁	16
6.3	放置	16
6.4	运送 Tobii M-Series 设备	16
6.5	电池的处置	16
6.6	Tobii M-Series 设备的处置	16
附录 A	支持、保修与培训资源	17
附录 B	合规信息	18
附录 C	技术规格	19
附录 D	批准使用的配件	21

1 简介

感谢您选购 Tobii Technology 公司的 Tobii M-Series 设备！

为确保获得此产品的最佳性能，请仔细阅读本手册。

Tobii M-Series 是一款触控式语音生成设备。

Tobii M-Series 设备包含：

- 1 部 × Dell 戴尔平板设备
- 1 个 × Bluetooth® 蓝牙耳机
- 1 个 × Tobii M-Series 保护套

本用户手册的内容包括：

- Tobii M-Series 设备，型号 Tobii M-8。

1.1 关于警示语的说明

在本手册中，我们使用的警示语分为以下四（4）个级别：



用来提醒用户某些重要的或者需要特别注意的事项。



用来告诉用户某些可能会对设备造成危害或导致故障的事项。



用来告诉用户，如果忽略这个警告，就有可能对用户构成危害。



用来告诉用户，某事物可能会对听力造成损害。

1.2 符号与标志

此附录提供关于 Tobii M-Series 及其零配件或包装上使用的符号的信息。

符号或标志	说明
	请参阅用户手册
	此标志表示符合台湾经济部标准检验局(BSMI)制定的关于电气电子产品安全性和/或电磁兼容性的强制标准。
	UL 加拿大能效认证标志
	开机
	该标志适用于日本电气和原料安全法(DENAN)指定的所有电气装置和材料（A 类，115 项）
	该标志表示信息技术和音频/视频设备等电器符合墨西哥电气产品安全标准(NOM)。

符号或标志	说明
	按照您所在国家的规定来处理处置。
	CE 是欧盟的缩写，该标志可向欧盟的海关人员表示该产品符合一项或多项欧盟指令的要求。
	该标志用于在美国制造或出售的电器产品上，证明设备发出的电磁干扰低于美国联邦通信委员会(FCC)限定的水平。
	锂离子可充电电池必须妥善回收利用或处理处置
	可回收利用的材料
	设备符合第二级安全标准（加强绝缘）
-	减小音量
+	增大音量
	Windows 按钮
	MicroSD 卡
	直流电源连接器
	该标志表示电源符合 115 V/60 Hz 和 230 V/50 Hz 的 V 级（5 级）要求，可在不同的输入电压下运行。产品上有铭牌，仅标记一种电压和频率，使用时认为产品已符合性能要求；也就是说，制造商无需在标志上注明电压。
	供室内使用
	规管标志，表示符合俄罗斯、哈萨克斯坦、白俄罗斯法规
	乌克兰合规标志
	新加坡认证
	Product 完全符合除了 EN60950-1 以外的德国产品安全法规
	依据 EN60950-1 通过 TUV 认证

符号或标志	说明
LPS	产品输出符合 IEC/EN/UL60950-1 的“限功率电源”(Limited Power Source)要求
	表示开机(ON)位置
	表示关机(OFF)位置
IN	音频输入端口
OUT	音频输出端口
	USB 2.0

1.3 预期用途

Tobii M-Series 是一款辅助沟通(AAC)设备，作为一款为特定用途而制造的语音生成设备(SGD)旨在帮助用户提高沟通能力和独立能力。

Tobii M-Series 的主要用途是为那些由于损伤、残障或疾病而导致说话能力受到影响的人士提供日常沟通辅助，通常以移动方式使用本设备。

此预期用途在设计特色上有所体现，例如易于移动、耐用、电池电力持久、音质优良和易于连接的特性。Tobii M-Series 有多种不同的操作方式，可以在触屏上直接选择或采用其他多种方式，弥补了使用上可能存在的移动能力限制。

Tobii M-Series 主要为面对面的直接沟通而设计，利用录制语音、合成语音或设备显示屏作为沟通形式。本设备也可能用于电子邮件或网上聊天的远程沟通用途，只需连接网络即可，不存在其他限制。可以利用符号、文字或两者结合来传递信息；多种易于设置的用户界面已经预先安装好，方便进行这种沟通。

Tobii M-Series 符合耐用医疗设备的定义，并且已注册为医疗器械。Tobii M-Series 可以作为专门的（锁定的）语音生成设备使用。



Tobii M-Series 设备不具有维系生命或支持生命的作用。

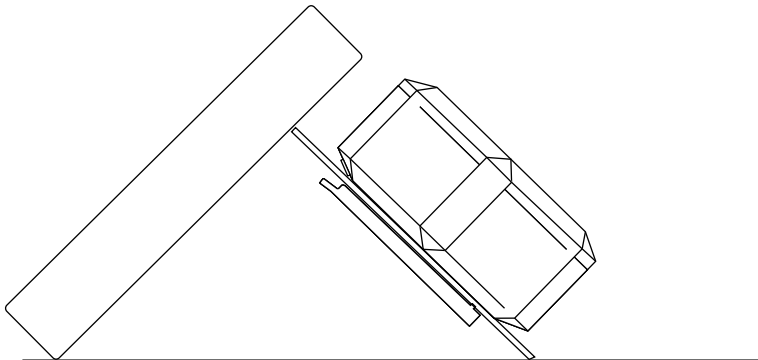
Tobii M-Series 设备发生故障时，用户不能使用来进行沟通。



预期用途主要是在室内环境使用。

1.3.1 操作方向

Tobii M-Series 的建议操作方向是平放，即水平放置。



Bluetooth® 蓝牙扬声器附于带魔术扣的 Tobii M-Series 平板电脑保护套，以夹子固定。如果您想将 Bluetooth® 蓝牙扬声器放在其他位置，只需拆下 Bluetooth® 蓝牙扬声器，再将 Bluetooth® 蓝牙扬声器放到您想将它与 Tobii M-Series 设备连接的位置。

1.4 包装内容

Tobii M-Series 包装中含有下列物品：

- 1 部 Dell 戴尔平板设备 (8")
- 1 个 Bluetooth® 蓝牙扬声器 (可拆卸)
- 1 个 Tobii M-Series 保护套
- 1 个用于 Dell 戴尔平板设备的电源
- 1 个用于 Bluetooth® 蓝牙扬声器的电源
- 1 根 3.5mm 音频线
- 1 根肩带
- 1 便携式适配器连接线 (micro USB 至 USB)
- 1 张 microSD 卡 16 GB (用于自动备份)
- 1 份 Windows 8.1 Pro 许可证
- 1 套 Tobii Communicator (预安装)
- 1 套 Tobii Sono Suite (预安装)
- 1 个 U 盘，包括 Tobii Communicator 和 Tobii Sono Suite
- 1 份 Tobii M-Series 用户手册 (作为 PDF 文档，在设备上提供)
- 1 份 Tobii M-Series 快速入门指南 (印刷版)
- 1 份扬声器说明书 (印刷版)
- 1 份戴尔 Dell Venue 8 Pro 快速入门指南 (印刷版)
- 1 份 TC 4.8 入门精要 (印刷版)
- 1 套安全与合规文件
- 1 份保修文件



请妥善保管 Tobii M-Series 的原装包装材料。

假如设备需要退还给 Tobii 进行保修或维修，必须使用原包装材料 (或同等包装材料) 包装好寄出。

2 安全性

Tobii M-Series 设备已通过测试认证，符合本手册 附录 B 合规信息，页 18 和 附录 C 技术规格，页 19 中列明的所有规范和标准——包括但不限于医疗器械指令 93/42/EEC(MDD)。但是，为确保 Tobii M-Series 设备的安全运行，请谨记以下几条安全警告：



不得对本设备进行改装



不得将 Tobii M-Series 作为生命支持设备，并且在本设备因失去电力或其他原因而失去功能时不得使用 and 依赖本设备。



假如有细小的零件从 Tobii M-Series 设备上掉出，可能会构成窒息的危险。



不得将 Tobii M-Series 设备暴露于或者用于雨中或超出 Tobii M-Series 设备技术规格范围的天气条件下。



Tobii M-Series 设备只能配合专门适用于 Tobii M-Series 的配件来使用，并且这些配件必须附有安装说明。



幼儿或患有认知障碍的人士必须在父母或监护人的监督下接触或使用 Tobii M-Series 设备。



携带 Tobii M-Series 设备时，应小心使用。



不应使用 Tobii M-Series 设备来控制机器或其他设备。



不得在 Tobii M-Series 设备上安装其他软件来控制周围的设备。



不得将 Tobii M-Series 设备或其部件连接到任何外部设备上，只可使用 Tobii 认可的配件正确连接。如需了解更多信息，请参见 附录 D 批准使用的配件，页 21。



不可将任何装饰物、便利贴纸® 之类粘贴或附着于 Tobii M-Series 设备的屏幕一面。否则可能会影响触摸屏的性能。

2.1 避免听力损伤



如果以高音量使用耳机、头戴耳机或扬声器，可能造成永久性听觉丧失。为防止此情况发生，应将音量设置在安全水平。随着时间的推移，您可能对高音量水平变得不敏感并随之适应，但这种音量水平仍然会损伤您的听力。如果您出现了诸如耳鸣等症状，请调低音量或停止使用耳机/头戴耳机。音量越大，您的听力可能受影响所用的时间越短。

听力专家建议采取以下措施来保护您的听力：

- 限制以高音量使用耳机或头戴耳机的时间长度。
- 避免调高音量来屏蔽嘈杂的环境。
- 如果您无法听到您周围人讲话，请调低音量。

要确定安全的音量水平：

- 将音量控制设置在较低的设置。
- 慢慢地增大声音，直到您可以舒服清晰地听到声音，没有失真为止。

2.2 电源和电池



Tobii M-Series 设备使用锂离子电池。这些电池在 6 个月内的存储温度范围在 -20 °C/-4 °F 至 40 °C/104 °F 之间。

如果您所在的环境比较热，请注意这一点可能会影响电池充电的能力。内部温度必须在 0 °C/32 °F 和 50 °C/122 °F 之间，电池才能充电。如果内部电池温度上升到超过 50 °C/122 °F，电池将会完全无法充电。

必须将 Tobii M-Series 设备和电池转移到较凉爽的地方，让电池可以正常充电。



请让电池远离火源，置于 50 °C/122 °F 以上的温度。上述条件可能导致电池发生故障、发热、燃烧或爆炸。请注意，在最坏的情况下（例如，高温天气时在汽车后备箱中），温度可能会高于上述温度限制。因此，在很热的汽车后备箱中存放装有电池的设备可能导致故障。



对 Tobii M-Series 电池进行充电的环境温度必须是 0 °C/32 °F 至 35 °C/95 °F。



只可使用产品配备的电源适配器对 Tobii M-Series 平板电脑进行充电。使用未经许可的电源适配器或 Micro-USB 线可能会严重损害 Tobii M-Series 平板电脑。



不得拆解或损坏电池。丢弃电池时，请注意遵守您所在地区适用的环境法律和法规。



为了 Tobii M-Series 设备的安全运行，请仅使用经 Tobii Technology 批准的充电器、电池和配件。



请勿打开或改装 Tobii M-Series 设备的金属外壳或电源的金属外壳，因为那样可能会使您接触到潜在的危险电压。本设备不含任何可供用户自行维修的部件。如果 Tobii M-Series 设备或其配件出现机械性损坏，**请勿继续使用**。



电池不充电时或者 Tobii M-Series 没有连接电源时，Tobii M-Series 设备将会关闭。



如果电源线损坏，只能由维修人员进行更换。未更换电源线之前请勿使用。



只可将 Tobii M-Series 连接到与本设备一同配送的电源适配器。



电源耦合器用作断接装置，请勿将 Tobii M-Series 设备放置在难以操作断接装置的地方。



关于锂电池的运送，必须遵守有关的特别法规。这些电池一旦掉落、压碎或短路，就有可能释放出有害量的热，还可能会燃烧，在发生火灾时非常危险。

运送金属锂电池和锂离子电池时请参看 IATA 的相关规定：

http://www.iata.org/whatwedo/cargo/dangerous_goods/Pages/lithium_batteries.aspx



切勿在没有成年人或照料者监督的情况下使用电源适配器。



Tobii M-Series 设备包含充电电池。所有充电电池都随着时间的推移而退化。因此，Tobii M-Series 充满电一次之后可使用的时间可能会逐渐比设备全新时更短。

2.3 支架



应根据经认可的安装架的制造商说明指引来安装 Tobii M-Series。如因 Tobii M-Series 从安装装置上掉落而造成人员损伤或其财物受损，Tobii Technology 或其代理商概不负责。Tobii M-Series 的安全完全由用户自担风险。

2.4 紧急情况



请勿依赖本设备来拨打紧急电话或进行银行交易。建议应配备多种紧急情况下的通信方式。仅限使用根据银行标准建议和认可的系统进行银行交易。

2.5 电气



切勿打开 Tobii M-Series 平板设备的外壳。



切勿打开 Tobii M-Series Bluetooth® 蓝牙扬声器的外壳。

2.6 儿童安全



Tobii M-Series 是先进的计算机系统和电子设备。因此，它们包含大量单独的组装部件。请放在儿童无法触及的地方，否则某些部件可能会从设备中脱落，从而可能对儿童造成窒息危险或其他危险。

幼儿必须在父母或监护人的监督下接触或使用本设备。

2.7 软件



强烈推荐防病毒程序。



除了 Tobii M-Series 上预先安装的软件之外，如果安装其他软件，则由用户自负风险。外部软件可能会导致 Tobii M-Series 故障，可能不属于保修范围。

2.8 磁场



Tobii M-Series 保护套和 Bluetooth® 蓝牙扬声器含有磁体。磁场可能会干扰起搏器、除颤器或其他医疗设备。一般的规则是，在心脏设备与任何带磁性的物体之间保持至少 6 英寸（即 15 厘米）的距离。

如果您怀疑 Tobii M-Series 设备干扰到您的起搏器或任何其他医疗设备，请停止使用 Tobii M-Series 设备并针对受影响的医疗设备向医生咨询意见。

3 Tobii 概述 M-8

3.1 主要功能

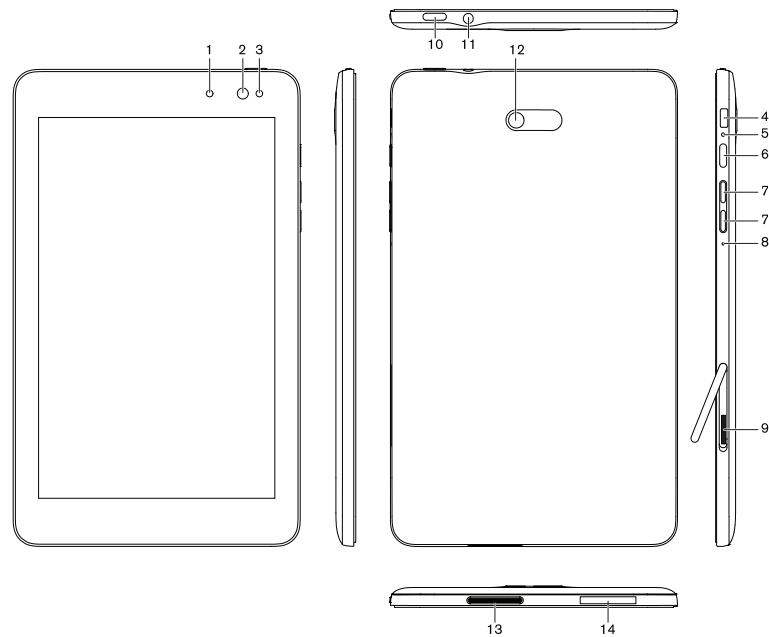
Tobii M-Series 具有多种内置功能。

- 2 个 × 摄像头
- 1 个 × 内置麦克风
- 1 个 × 内置扬声器
- 1 个 × Bluetooth 蓝牙®
- 1 个 × WLAN (无线局域网)
- 1 个 × Bluetooth® 蓝牙扬声器
- 1 个 × 保护套

3.2 产品布局

Tobii M-Series 设备具有彩色电容触摸屏，该屏幕带 LED 背光。Tobii M-8 有一个 8" 屏幕，分辨率为 1280 × 800 (高清)像素。

3.2.1 端口、感应器和设备按钮



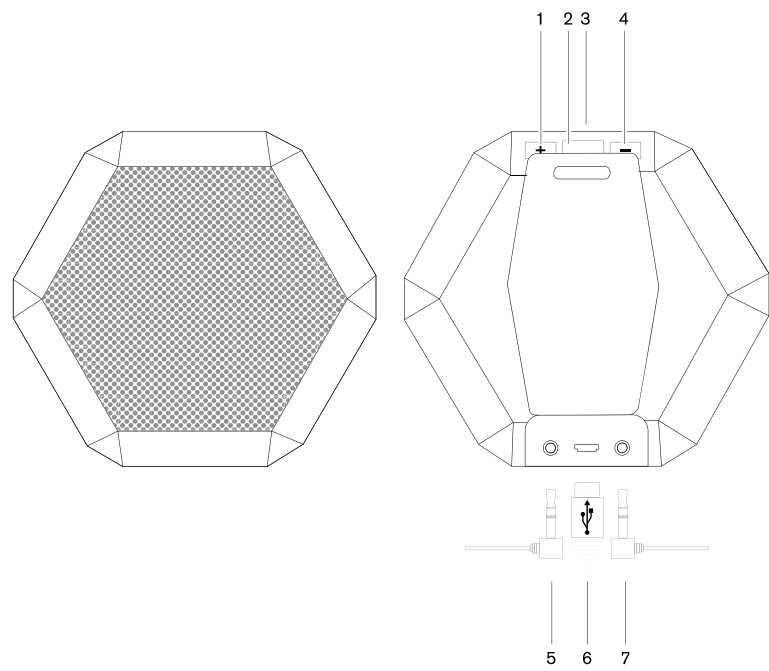
数据 3.1 Tobii M-Series 平板电脑

位置	说明	位置	说明
1	状态灯	8	麦克风
2	前摄像头	9	microSD 卡槽
3	环境光线感应器	10	Windows 按钮
4	Micro-USB 接口	11	音频端口 (3.5mm)
5	电池状态灯	12	后摄像头
6	电源按钮	13	扬声器
7	音量按钮	14	维修标签

如需详细了解，可进入以下网址下载和查阅戴尔 Dell Venue 8 Pro 平板电脑的用户手册：
ftp://ftp.dell.com/Manuals/all-products/esuprt_tab_mob/esuprt_tablets/dell-venue-8-pro_User%27s%20Guide_en-us.pdf

 切勿强制将接头插入端口。如果接口/接头和端口不能轻松接合，它们可能不匹配。请确保接口/接头与端口匹配，并且已正确地对准端口。
对 USB 接口要特别小心。

3.2.2 端口和 Bluetooth® 蓝牙耳机按钮



数据 3.2 Tobii M-Series Bluetooth® 蓝牙耳机

位置	说明
1	增大音量
2	中间按钮
3	开关 (位于顶部)
4	减小音量
5	音频输出端口 (3.5mm)
6	Micro-USB 接口
7	音频输入口 (3.5mm)

! 切勿强制将接头插入端口。如果接口/接头和端口不能轻松接合，它们可能不匹配。请确保接口/接头与端口匹配，并且已正确地对准端口。
对 USB 接口要特别小心。

3.3 预装软件

Tobii M-Series 设备交货时已安装好所有预先订购的软件和必备软件，并且随时可用。如果在任何时候需要重装，请恢复出厂设置。

3.4 访问microSD卡

请查阅盒中的戴尔 Dell Venue 8 Pro 快速入门指南。如需详细说明，可进入以下网址下载和查阅戴尔 Dell Venue 8 Pro 平板电脑的用户手册：
http://ftp.dell.com/Manuals/all-products/esuprt_tab_mob/esuprt_tablets/dell-venue-8-pro_User%27s%20Guide_en-us.pdf.

3.4.1 取出microSD卡

请查阅盒中的戴尔 Dell Venue 8 Pro 快速入门指南。如需详细说明，可进入以下网址下载和查阅戴尔 Dell Venue 8 Pro 平板电脑的用户手册：

ftp://ftp.dell.com/Manuals/all-products/esuprt_tab_mob/esuprt_tablets/dell-venue-8-pro_User%27s%20Guide_en-us.pdf.

3.4.2 插入microSD卡

请查阅盒中的戴尔 Dell Venue 8 Pro 快速入门指南。如需详细说明，可进入以下网址下载和查阅戴尔 Dell Venue 8 Pro 平板电脑的用户手册：

ftp://ftp.dell.com/Manuals/all-products/esuprt_tab_mob/esuprt_tablets/dell-venue-8-pro_User%27s%20Guide_en-us.pdf.

4 内的电池 Tobii M-Series

4.1 电池

Tobii M-Series 设备有两个不同的电池，一个用在平板电脑里，另一个用在 Bluetooth® 蓝牙耳机里。这两个电池的大小和容量都不相同，请参见 附录 C 技术规格，页 19。



平板电脑和 Bluetooth® 蓝牙扬声器的电池需要分开充电。

4.2 为平板电脑充电

1. 将电源线与电源适配器连接。
2. 将 Micro-USB 线连接到平板电脑的 Micro-USB 端口上。
3. 将电源适配器连接到插座上，为平板电脑充电，直至电池完全充满为止。

请查阅盒中的戴尔 Dell Venue 8 Pro 快速入门指南。如需详细说明，可进入以下网址下载和查阅戴尔 Dell Venue 8 Pro 平板电脑的用户手册：

ftp://ftp.dell.com/Manuals/all-products/esuprt_tab_mob/esuprt_tablets/dell-venue-8-pro_User%27s%20Guide_en-us.pdf

有关电池的储存温度和充电温度的信息，请参见 2 安全性，页 5。

4.2.1 查看电池电量

可进入以下网址下载和查阅戴尔 Dell Venue 8 Pro 平板电脑的用户手册：

ftp://ftp.dell.com/Manuals/all-products/esuprt_tab_mob/esuprt_tablets/dell-venue-8-pro_User%27s%20Guide_en-us.pdf

4.2.2 LED 行为

可进入以下网址下载和查阅戴尔 Dell Venue 8 Pro 平板电脑的用户手册：

ftp://ftp.dell.com/Manuals/all-products/esuprt_tab_mob/esuprt_tablets/dell-venue-8-pro_User%27s%20Guide_en-us.pdf

4.3 对 Bluetooth® 蓝牙耳机充电

1. 将电源线与电源适配器连接。
2. 将 Micro-USB 线连接到 Bluetooth® 蓝牙扬声器的 Micro-USB 端口上。
3. 将电源适配器连接到插座上，为 Bluetooth® 蓝牙耳机充电，直至电池完全充满为止。

5 使用 Tobii M-Series

只要有阅读能力，就能对该设备进行设置。请按照这份用户手册和快速入门指南的说明来进行操作。

5.1 启动设备

用以下其中一种方式来启动设备：

- 按下设备右侧的电源按钮（以“竖直模式”拿着的情况下）。（位置编号 6，见数据 3.1 Tobii M-Series 平板电脑，页 9）

5.1.1 密码信息

Tobii M-Series 设备被设置成使用现有操作系统，无需密码即可启动。虽然不常见，但是存在可能弹出密码窗口的情况；例如，在操作系统中创建新用户时，从操作系统的睡眠模式中返回，或从 Internet 下载软件更新时。



请注意，创建新用户或从 Internet 下载更新可能会影响系统，以及在 Tobii Technology 公司预设、预装操作系统的软件设置。

如果有密码窗口弹出来提示您输入密码，请输入所有 Tobii M-Series 设备的默认密码“Tobii”（区分大小写）。要输入密码，请使用 Windows 屏幕键盘或外部 USB 键盘（不附送）。

如果您决定更改密码，请确保将它写在一个安全的地方以备将来使用。

建议保存新密码的位置：_____

没有操作系统的访问密码，Tobii 支持中心可能无法帮助您解决将来出现的故障。

5.1.2 Tobii M-Series Welcome Guide

第一次启动 Tobii M-Series 设备时，您将会收到 Tobii M-Series Welcome Guide 的问候。本指南是一个设置向导，它将引导您完成有助于充分利用此设备的四个步骤。

按照说明进行操作，并选择下一步以进入指南的下一个页面。

5.2 关闭设备

应通过以下其中一种方法来关闭设备：

- 从 Tobii Communicator 内
- 使用 Windows 的开始菜单（建议尽可能使用此方法）。

如果您无法使用上述任一方法关闭设备，可以持续七秒钟按住设备右侧的电源按钮（如果以竖直方向拿着，就是右侧）。设备将会立即关闭，不会等待已打开的应用程序关闭。



此方法并非关闭 Windows 的“正常”方法，除非确有必要，否则不推荐如此，因为可能会损坏您的设备。

5.3 省电

Tobii M-Series 平板电脑里的省电设置已经预设，以便达到电池运行时间最优化。如有需要，可在 Windows 电源选项中调整睡眠模式的时间设置。

5.4 使用摄像头

内置的两个摄像头使您可以拍摄 Tobii M-Series 设备前面的物品，也可以从显示屏这面拍摄。

用 Tobii Communicator 或其他相关软件来操作摄像头。

5.5 调整音量

要调整音量，请使用 Tobii M-Series 设备右手边的音量加大按钮和音量减小按钮（位置编号7）。关于位置的指示，参见数据 3.1 Tobii M-Series 平板电脑，页 9



在 Tobii Communicator 里面和 Windows 里面也可以调整音量。



Bluetooth 蓝牙扬声器自带独立音量控制功能。此扬声器独立的音量控制功能无法在 Windows 环境或 Tobii Communicator 里进行控制。这样可能会造成困惑——当音量在扬声器上被设为 0% 时，无论 Windows 里面设置的音量是多少，扬声器都不会传出声音。我们建议始终将扬声器音量设为略低于最大音量，并且在 Windows 环境或 Tobii Communicator 里控制实际音量。

5.6 调整声音

您可以使用 Windows 8.1 控制面板 > 硬件和声音对扬声器进行配置。



有关如何在 Windows 8.1 控制面板中配置声音，请参考 Microsoft 的信息。



在 Tobii Communicator 里面也可以调整声音。

5.7 将 Bluetooth® 蓝牙扬声器与平板电脑进行配对



出货时已将 Bluetooth® 蓝牙扬声器和平板电脑配对。

如有需要，请按照以下步骤再次将 Bluetooth® 蓝牙扬声器与平板电脑进行配对：

1. 将 Bluetooth® 蓝牙扬声器关闭
2. 将 Bluetooth® 蓝牙扬声器开启
3. 在 Windows® 的 Bluetooth® 蓝牙设置里，将 Bluetooth® 蓝牙扬声器与平板电脑连接。
4. 打开 Charms 菜单
5. 打开“设置”
6. 选择“更改电脑设置”
7. 选择“电脑和设备”
8. 选择 Bluetooth（蓝牙）



当平板电脑关闭/休眠时，您可能需要重启然后重新连接 Bluetooth® 蓝牙扬声器。



3.5mm 的音频线（包含在套装内）可用来连接扬声器和平板电脑，作为 Bluetooth® 蓝牙连接的备份。

5.8 启用 Windows 8 应用程序切换

出货时 Windows 8 里面的“从左轻扫”功能已被禁用。这是为了避免用户不小心从 Tobii Communicator 切换到 Windows 环境。

如需启用 Windows 8 里面的“从左轻扫”功能，从而打开应用切换工具，请按照以下步骤操作：

1. 打开 Charms 菜单
2. 打开“设置”
3. 选择“更改电脑设置”

4. 选择“电脑和设备”
5. 选择“角和边”
6. 在“应用切换”下，将“允许在最近应用之间切换”打开(ON)

5.9 关闭所有 Windows 8 Modern UI 应用

1. 打开 Charms 菜单
2. 打开“设置”
3. 选择“更改电脑设置”
4. 选择“电脑和设备”
5. 选择“角和边”
6. 在“应用切换”下，选择“清空列表”按钮以清空最近应用列表

5.10 飞行模式下的通信

1. 将 Bluetooth® 蓝牙扬声器关闭。
2. 在 Windows 设置里启用飞行模式。
3. 使用 Dell 戴尔平板设备的内置扬声器。

6 产品保养

6.1 温度和湿度

6.1.1 一般用途

Tobii M-Series 最好保持在室温、干燥条件下。此设备的建议温度和湿度值范围如下：

- 环境温度：0°C 至 35°C (32°F 至 95°F)
- 相对湿度：10% 至 90% (设备无结露)
- 海拔：-15.2 至 3048 米 / -50 至 10000 英尺

6.1.2 运输和储存

此设备 (不含电池) 运输和储存的推荐温度和湿度值范围如下：

- 温度：-40°C 至 65°C (-40°F 至 149°F)
- 相对湿度：5% 至 95% (设备无结露)
- 海拔：-15.2 至 10668 米 / -50 至 35000 英尺

Tobii M-Series 不具有防水性或耐水性。不应将此设备置于过于潮湿或水分过多的环境中。切勿将此设备浸入水中或其他任何液体中。注意不要让任何液体溅到设备上，尤其是接头部位。

6.2 清洁

在清洁 Tobii M-Series 设备之前，先将其关闭并拔掉所有电源线。使用微湿的无绒软布。避免弄湿设备的开口处。请勿使用玻璃清洁剂、家用清洁剂、气溶胶喷雾剂、溶剂、酒精、氨水或研磨剂清洁设备。

6.2.1 扬声器的清洁

如果扬声器的开口处有堵塞，请用棉签和/或牙刷小心清理，避免损坏 Tobii M-Series 扬声器。

6.3 放置

仅使用本地经销商或销售代表推荐的支架，并确保按说明正确地进行安装和固定。切勿将设备放在不稳定和不平的表面。

6.4 运送 Tobii M-Series 设备

断开所有连接线，在携带设备时使用肩带或 Tobii M-Series 保护套上的把手。

当您运送设备进行修理、装运或旅行时，请使用原装包装盒和包装材料。



请妥善保管 Tobii M-Series 的原装包装材料。

假如设备需要退返给 Tobii 进行保修或维修，必须使用原包装材料 (或同等包装材料) 包装好寄出。

6.5 电池的处置

请不要将电池作为一般生活垃圾或办公垃圾处置。请按当地法规处理电池。

6.6 Tobii M-Series 设备的处置

请不要将 Tobii M-Series 设备作为日常家庭或办公垃圾处置。请按当地处置电气和电子设备的法规处理。

附录 A 支持、保修与培训资源

A1 客户支持中心

如需支持，请与您的当地代表或 Tobii 支持中心联系。为了尽快获得协助，请确保您可以访问 Tobii M-Series 设备,并且最好能够上网。您还必须提供设备的序列号，您可以在维修标签上找到该号码，位置编号 14，见 数据 3.1 Tobii M-Series 平板电脑，页 9。

如需更多产品信息和其他支持资源，请访问 Tobii 网站 www.tobii.com。

A2 保修

请阅读包装内所附的Manufacturer's Warranty (厂商保修单)。

在使用设备之前，请先仔细阅读本《用户手册》。只有按照《用户手册》使用本设备，担保才有效。如果拆卸 Tobii M-Series 设备，保修将失效。



请妥善保管 Tobii M-Series 的原装包装材料。

假如设备需要退返给 Tobii 进行保修或维修，必须使用原包装材料 (或同等包装材料) 包装好寄出。

A3 培训资源

Tobii 针对 Tobii M-Series 产品和相关通信产品提供了一系列的培训资源。您可以在 Tobii 网站 www.tobii.com 上找到这些资源，其中包括“入门指南”、网络研讨会和“快速指南”。Tobii M-Series 快速入门指南存储在 Tobii M-Series 设备上，随设备提供。

附录 B 合规信息

B1 联邦通讯委员会(FCC)声明

此设备符合 FCC 规定的第 15 部分。运行符合以下两个条件：(1) 本设备不得造成有害干扰，(2) 本设备必须接受所收到的任何干扰，包括可能导致意外操作的干扰。



凡未经 Tobii Technology 明确批准而擅自进行修改，都将导致用户失去依据 FCC 规定操作此设备的权利。

B2 CE 声明

Tobii M-Series 设备包含平板电脑和 Bluetooth® 蓝牙扬声器。Tobii M-Series设备符合以下指令：

- 93/42/EEC(MDD) - Medical Device Directive
- 2011/65/EU(RoHS 2) - Restriction of Hazardous Substances Directive
- R&TTE 1999/5/EG(R&TTE) - European Radio equipment and Telecommunications Terminal Equipment Directive
- 2004/108/EC(EMC) - Electromagnetic Compatibility Directive
- 2006/95/EC(LVD) - Low Voltage Directive

附录 C 技术规格

C1 Tobii M-Series Dell 戴尔平板电脑

标准	Tobii M-8
类型/型号	M-8
屏幕	8.0", 高宽比: 16:9, LED 背光装置, 白色灯光 400 cd/m ²
屏幕分辨率	1280 × 800 像素 (高清)
触摸面板	支持电容式 10 个手指触控屏和可选配的 Active Stylus 手写笔
尺寸 (WxHxD)	130 × 216,2 × 9 mm 5.12 × 8,51 × 0.35 inches
重量	393,8 g 0,868 磅
扬声器	功率 / 峰值功率: 1×1 额定功率 / 1×1.5 峰值功率, 阻抗 4 欧姆
麦克风	1 × 降噪数字麦克风
处理器	Intel® Atom™ 处理器 Z3740D 1.8 GHz 配备 Intel® Burst 技术
显卡	Intel® Graphics Media Accelerator
RAM	2 GB DDR3L SDRAM (1333 MHz) 集成
操作系统	Microsoft® Windows 8.1 Pro 32-Bit
硬盘驱动器	eMMC 64GB
SD卡	MicroSD-Card 16 GB
接头接口	1 × micro USB 2.0 (充电和连接设备组合端口) 1 × 3.5 mm" 耳机/音频输出端口 (立体声), 带插孔侦测 (耳机和麦克风端口)
按钮	1 × 电源开启 1 × 加大音量 1 × 减小音量 1 × Windows 按钮
WLAN/Bluetooth®	Qualcomm 6234 WIFI/BT模块 (IEEE802.11 a/b/g/n MIMO 2×2 支持两根天线) Wi-Fi 认证: 802.11a, 802.11b, 802.11g, 802.11n, WMM, WPA, WPA2, WPS Bluetooth® (蓝牙) 4.0, 传输范围可达 10 米, 128-bit 加密。
摄像头	用户摄像头 (后面) 5 MP AF (自动对焦), 支持 1080P @30 FPS 用户摄像头 (前面) 1.2 MP AF (自动对焦), 支持 720P @30 FPS
电池使用时间 ¹	大约10.5小时
Battery Technology	锂离子可充电电池
电池容量	18 Wh
电池标称电压	3.7 VDC
电池充电时间	最多5小时 (从0到100%充满)
支架	集成

标准	Tobii M-8
类型/型号	M-8
电源	10 瓦交流适配器
i. Tobii Communicator 内连续通信，连接 Bluetooth® 蓝牙扬声器和 WLAN 无线局域网。	

C2 平板电脑电源适配器

项目	规格
输入电压	100 至 240 VAC
输入电流 (最大)	0.5 A
输入频率	50 至 60 Hz
输出电流	2 A
额定输出电压	5 VDC
重量	0.044 千克 / 0.097 磅
尺寸	27.5 × 43 × 59 毫米 / 1.08 × 1.69 × 2.32 英寸
工作温度范围	0 – 40 °C / 32 – 104 °F
储存温度	-30 – 80 °C / -22 – 176 °F

C3 Bluetooth® 蓝牙扬声器

项目	规格
播放时间	最多 14 小时 (最少 6 小时连续播放)
充电时间	2 小时
电池技术	可充电锂电池
电池充电接口	5 VDC micro USB
总输出功率	2 × 3 W
响度	90 dB @ 0.61 米 / 2 英尺 (无线) / 94 dB @ 0.61 米 / 2 英尺 (接线)
IP防护等级	IP53
音频输入/输出	3.5 毫米 / 1/8 英寸母头
控制功能	音轨控制，扩音器，音量
指示灯	三色 LED 灯
其他特性	麦克风、夹子、可拆式网盖
产品重量	0.180 千克 / 0.40 磅
产品尺寸 (宽×高×深)	85 × 80 × 54 毫米 / 3.35 × 3.15 × 2.13 英寸

附录 D 批准使用的配件

有关最新批准使用的 Tobii 配件的信息，请访问 www.tobii.com 网站，或联系您的本地 Tobii 经销商。



为您的 Tobii 设备提供的支持

在线获取帮助

在联系我们之前，请您先参阅与您的 Tobii 设备对应的产品支持页面。支持页面包含了与特定产品相关的问题、提示、技巧等最新信息。我们的支持页面网址是：

<http://www.tobii.com/assistivesupport>

联系您的经销商

如果您对产品有任何问题或疑问，请联系您的 Tobii 经销商，以获得客户支持部门的协助。他们将对您的个人设置最为熟悉，可以向您提供有用的小提示和产品培训。经销商联系方式见以下网

址：<http://www.tobii.com/en/assistive-technology/global/Contact/>

Tobii 客户支持网点

北欧

support@tobii.com

电话：+46 8 522 950 20

服务时间:上午 8 点 - 下午 6 点

7 - 8 月：上午 9 点 - 下午 5 点

(欧洲中部时间，UCT +1)

中欧

support@tobii.com

电话：+49 69 24 75 03 4-28

服务时间:上午 8 点 - 下午 6 点

7 - 8 月：上午 9 点 - 下午 5 点

(欧洲中部时间，UCT +1)

北美

techsupport@tobiiATI.com

免费电话：+1-800-793-9227

电话：+1-781-461-8200

服务时间:上午 9 点 - 下午 9 点

(美国东部标准时间，UCT -6)

中国

support.cn@tobii.com

电话：+86 512 6936 2880-814

服务时间:上午 9 点 - 下午 5.30 点

(中国标准时间，UCT +8)

©Tobii®.插图和规格不一定适用于在每个本地市场中提高的产品和服务。技术规格如有变更，恕不另行通知。所有其它商标都是其相应所有者的财产。

欧洲，非洲，南美洲

Tobii Technology AB

Karlsrovägen 2D

S-182 53 Danderyd

瑞典

电话：+46 8 663 69 90

传真：+46 8 30 14 00

www.tobii.com

sales@tobii.com

中欧

Tobii Technology GmbH

Niedenau 45

D-60325 Frankfurt am Main

德国

电话：+49 69 24 75 03 40

传真：+49 69 24 75 03 429

www.tobii.com

sales.de@tobii.com

北美

Tobii ATI

333 Elm Street

Dedham, MA 02026

美国

电话：+1-781-461-8200

传真：+1-781-461-8213

www.tobiiATI.com

sales.us@tobii.com

中国

拓比电子技术(苏州)有限公司

No. 678, Fengting Avenue

Land Industrial Park

Weiting, Suzhou 2, Post code:21512

中国

电话：+86 (0) 13585980539

www.tobii.com

sales.cn@tobii.com

太平洋，南亚

Tobii Technology

69 Cumming Street

Craigburn Farm SA 5051

澳大利亚

电话：+61 (0) 450 460 668

传真：+61 (0) 8 8278 8671

www.tobii.com

sales@tobii.com